



القائمة



loyalty
program

ركن المأكولات البحرية النيئة

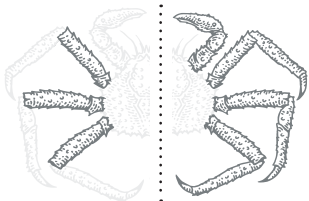
RAW BAR

سرطان البحر على الجليد

КРАБЫ НА ЛЬДУ

السعر لكل 100 غرام / цена за 100 гр.

الساق нога	الفالانجا الأولى 1-ая фаланга
1 850	2 250



تارتار «ساخالين» ТАРТАРЫ «САХАЛИН»

1 210	رечной угорь с огурцом и соус унаги / Речной угорь مع صلصة الأوناغي
1 450	Лосось с манго и красной икрой / سلمون مع المانجو وكافيار أحمر
1 450	Спинка тунца и икра тобико / تونة مع كافيار توبيكو
1 520	Камчатский краб и стружка тунца / سرطان البحر الكامتشاتي والتونة المجففة

كارباتشيо وسيفيتشي КАРПАЧЧО И СЕВИЧЕ

1 420	Карпаччо лосось и соус понзу / كارباتشيо السلمون مع صلصة بونزو
1 220	Севиче из сибаса с авокадо / سيفيتشي سمك السبيط مع الأفوكادو وصوص آخي أماريلو

تارتار ТАРТАРЫ

1 150	Гребешок с клубникой и соусом понзу / محار البحر مع الفراولة
1 420	Лосось с тайским манго и соусом алагра / سلمون مع المانجو التايلندي وصلصة
1 450	Краб с авокадо и манго / سرطان البحر مع الأفوكادو والمانجو
1 550	Тунец с малиной, авокадо и маслом базилика / تونة مع التوت، الأفوكادو وزيت الريحان
1 450	Мраморная говядина с пармезаном / لحم البقر المرمر مع جبن البارميزان وقطع الخبز القمح

ساшими САШИМИ

نقدمها مع الوسائي، الزنجبيل المخلل، وصلصة الصويا. / Подаем с тертым васаби، Маринованным имбирем и соевым соусом

890	أنقليس / Угорь
990	سلمون / Лосось
990	تونة / تунец
1 090	الإسكالوب / Морской гребешок



ركن المأكولات البحرية النيئة

RAW BAR

للطاولة В СТОЛ / На 2 персоны / لشخصين

2 980	تشكيلة ساشيمي: ثعبان البحر، السلمون، التونة / Ассорти сашими
2 850	تشكيلة كارباشيو: السلمون، السيباس، التونة / Ассорти карпаччо
2 870	تشكيلة التارتار اليابانية: السلمون، الأنجليس، التونة / Ассорти японских тартаров
4 250	تشكيلة التارتار: السلمون، الجمبري، التونة، المحار / Ассорти тартаров
6 700	تشكيلة الروبيان: سخالين حلو/مدخن، فانامي حلو/مدخن / Ассорти креветок
12 980	طبق رويال: محار، سرطان البحر، جمبري، قواقع، قنافذ البحر / Плато Рояль

الكافيار ИКРА / مقطورة 50 جرام / цена за 50 гр.

تقدم مع الفطائر والقشدة الحامضة / Подаем со сметаной и оладьями

1 550	بايك / Щука
1 550	سلمون / Лосось
7 100	الحفش / Осетр

محار* УСТРИЦЫ

من حوض السمك (سعر القطعة الواحدة) / (цена за 1 шт.) из аквариума

نقدم مع شطائر من خبز البورودين وزبدة مع صلصة النبيذ / Подаем с бутербродами из бородинского хлеба и сливочного масла

820	شيفوكو اليابان / Шогоку
820	دبا باي الإمارات / Дибба Бэй
820	محار روزي جولي / Розовая Джоли

روبيان على الثلج* КРЕВЕТКИ НА ЛЬДУ

السعر لكل 100 جرام / цена за 100 г сырого продукта

نقدم مع صلصة روي / Подаем с соусом руй

690	جمبري "فاننامي" مدخن / حلو / сладкая / Ваннамей копченая
1 090	جمبري ساخالين المدخن / الحلو / сладкая / Сахалинская копченая

قنافذ البحر
МОРСКИЕ ЕЖИ

السعر لكل 100 غرام / цена за 100 гр.

/ نقدم مع الجواكامولي وصوص الشيسو

Подаем с гуакамоле и
соусом шисо

550



الفطر الأسود / Черный трюфель
السعر لكل 1 غرام / цена за 1 гр.

350

السعر المذكور هو للوزن الحي مع القشرة أو الدرع، كما هو معروض في الحوض

* Указана цена за живой вес с раковиной
или панцирем, как представлено в аквариуме

المقبلات

ХОЛОДНЫЕ И ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

المقبلات الباردة

- 520 فول إدامامي مع ملح البحر وزيت الكمأة / Бобы эдамаме с морской солью
- 650 خيار في صلصة آسيوية / Битые огурцы
- 1 100 طماطم موسمية مع بوراتا وريحان / Томаты с бурратой и базиликом

السلطات

- 790 باذنجان مقرمش مع الطماطم وصلصة آسيوية / Хрустящие баклажаны с томатами
- 1 150 سلطة يونانية مع جبنة الفيتا / Греческий салат с сыром фета
- 1 480 سلطة مع روبيان النمر والسبانخ الصغير والخوخ / Тигровые креветки с молодым шпинатом
- 1 650 سلطة سيزر مع الروبيان / Цезарь с креветками
- 2 150 سلطة "ساخالين" مع كرام كاشاتكا والأفوكادو والطماطم وصلصة روي / «Сахалин»
- 5 900 سرطان البحر الملكي على الطريقة الكاتالونية الموصى بها للخصين / Салат по-каталонски на 2 персоны

المقبلات الساخنة

- 890 روبيان النمر مع الواسابي والدايكون واللوز / Тигровые креветки васаби
- 1 390 لفائف الملفوف السلطعون / Голубцы из краба
- 2 150 اسكالوب مقلي مع صلصة المورن / Жареный гребешок с соусом морне

سلطة مع روبيان النمر والسبانخ الصغير والخوخ

ТИГРОВЫЕ КРЕВЕТКИ С МОЛОДЫМ ШПИНАТОМ И ПЕРСИКОМ

1 480



اليابان

РЫБНАЯ ЯПОНИЯ

السوشي المبتكر

- 1 480 فوجي: جيريتمورا، كابوريا، خيار، ترياي / Фудзи
- 1 690 سبايسي: سمك السلمون المدخن، المانجو، التونة الحارة، و براعم الزنجبيل / Спайси
- 1 860 كمأة: كابوريا، سيباس، أبوليوكمأة سوداء / Трюфельный
- 1 950 ساخالين: كابوريا كاشاتكا، سلمون، كافيار أحمر، صلصة حلوة، صلصة ترياي / Сахалин

السوشي الستيك

- 1 420 كندا: أفتشترية، سلمون، أفوكادو، خيار، صلصة أونايو سمسم / Канада
- 1 520 كاليفورنيا: كابوريا كاشاتكا، أفوكادو ووطوبيكو / Калифорния
- 1 590 فيلادلفيا: سلمون، جبنة فيلادلفيا، أفوكادو وكافيار أحمر / Филадельфия

سوشي

- 390 سلمون ووسابي بالسمسم / Лосось и васаби кунжут
- 390 ثعبان البحر مع السمسم وصلصة الأوناغي / Речной угорь с кунжутом и соусом унаги
- 430 تونة وأوراق الوسابي / Спинка тунца и листья васаби

سوشي حار

- 420 ثعبان البحر / Угорь
- 420 سلمون / Лосось
- 480 تونة / Тунец
- 480 الإسكالبوب / Гребешок
- 480 سرطان البحر الملكي / Краб

السوشي المحمص

- 450 سلمون مع صلصة ترياي / Лосось и терияки
- 520 سمكة دهنية مع الكما / Масляная рыба с трюфелем



ساخالين: كابوريا كاشاتكا، سلمون، كافيار أحمر، صلصة حلوة، صلصة ترياي

Сахалин

1 950

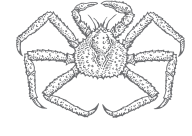
أطباق ساخنة

ГОРЯЧЕЕ

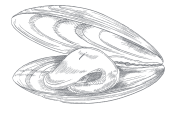
شواء гриль / مقطورة 100 جرامخصين / 2p. za 100 cena	
سيباس / سيباس	690
دورادو / دورادو	690
شريحة سمك الهلبوت مع البصل الأخضر** / **	870
سلمون ترياي مع الأفوكادو** / **	1 380
أخطبوط مع صلصة روميسكو / روميسكو	1 950
الإسكالوبر / غребешوك	1 980

السمك рыба	
سمك البريوليا المقلي مع صلصة التارتار سعر 100 جرام / (2p. za 100 cena)	650
كفتة السلطعون مع الغواكامولي والذرة /	1 490
سمك القد الأسود مع البطاطس المهروسة وفطر شانتيريل /	1 590
فيليه سمك الهلبوت مع الهليون وكافيار السمك /	1 690

السرطانوالجمبري* крабы и креветки	
اختر السلطعون أو الجمبري وأضف صلصتنا المميزة /	

الساق нога	1 850				الفالانجا الأولى 1-ая фаланга	2 250
لسلطعون الملكي*** Живой краб***						
1 850						

Добавь фирменный соус / أضف الصلصة الخاصة		
صلصة الكافيار Икорный	صلصة النبيذ الأبيض Белое вино	الفلفل الأسود Черный перец
720	360	360

КРЕВЕТКИ И РАКУШКИ / روبيان للرفاق		
		
جمبري Ваннамей	بلح البحر Мидии	فونغولي Вонголе
690	690	690

* يتم عرض السعر للوزن الحي مع القشرة أو الغلاف كما هو معروض في الأكواريوم

* Указана цена за живой вес с раковиной или панцирем, как представлено в аквариуме

** طلب من 200 جرام

** заказ от 200 gr

*** بناءً على الطلب المسبق قبل 24 ساعة

*** по предзаказу за одни сутки

أطباق ساخنة

ГОРЯЧЕЕ

الحساء супы	
أوكروشكا على الماتسوني / الكفاس مع السلطعون /	980
حساء السمك من سمك الهلبوت، والقد، والسلмон /	1 050
توميام / Том-ям с креветками ваннамей	1 120
إيبيسيان بورشت / Ибицианский борщ	1 450

المعكرونة والريزوتو паста и ризотто	
لينغويني مع الفونغولي والبيتا /	1 250
ريزوتو مع السمك المدخن /	1 350
معكرونة سوداء مع المأكولات البحرية /	1 990
مكرونة في صلصة كريمة بالطماطم مع سرطان البحر الكامشاتي /	1 950

الحم والدجاج мясо и птица	
دجاج مقلي مع الكب وصلصة آسيوية /	1 350
فيليه مينيون مع الفطر والصلصة الخضراء /	3 750

الخضروات овощи	
بطاطس مهروسة /	450
خضار مشوية /	650
بطاطا حلوة مقلية مع جينة بارميزان وزيت الكمأة /	720
بطاطس مقلية مع فطر شانتيريل /	890

الفطر الأسود/ Черный трюфель	
السعر لكل 1 غرام / 2p. za 1 cena	
350	
فطر شانتيريل / Лисички	
السعر لكل 1 غرام / 2p. za 1 cena	
650	

الحلويات

СЛАДКОЕ

ΔΕΣΕΡΤЫ الحلويات

990	.....	Анна Павлова с малиной / أنثا بافلوفا مع التوت
850	.....	Тирамису «Сахалин» / تيراميسو "ساخالين"
690	.....	Медовик / كعكة العسل مع عسل الكستناء وآيس كريم القشطة
790	.....	Шоколадный уни с бисквитом и вишней / شوكولاتة يوني مع كعكة إسفنجية وكرز
580	.....	Вагаси моти с клубникой / манго / مونثي بالفراولة / مونثي بالمانجو

К ЧАЮ معالشي

890	.....	Чайное ассорти / مقبلات للشاي: حلوى مانتشا، وساي، بسكويت بالحليب المكثف المطبوخ، فواكه مسكرة بالشوكولاتة
150	.....	Конфеты: крабовая / матча / трюфель васаби / حلوى السلطعون / حلوى مانتشا / حلوى وساي / حلوى وسابي
250	.....	Печенье с вареной сгущенкой / بسكويت بالحليب المكثف المطبوخ
250	.....	Мед / عسل كستناء / الأزهار / حنطة سوداء
350	.....	Варенье / مربى: توت العليق / فاكهة الفايخواء / مكسرات / كرز أبيض

МОРОЖЕНОЕ آيس كريم

280		Ванильное / шоколадное / крем-брюле / фисташковое / فانيليا / شوكولاتة / كريم بروليه / فستق
-----	-------	---

СОРБЕТЫ سوربيه

260		Лимон / лайм / гранат / фейхоа / ليمون / لاييم / رمان / فاكهة الفايخواء
-----	-------	---

КОФЕ القهوة

380	.....	Эспresso / إسبريسو
380	.....	Двойной эспresso / إسبريسو مزدوج
380	.....	Американо / أمريكانو
420	.....	Капучино / كابتشينو
420	.....	Латте / لاتيه
460	.....	Раф / راف

ЧАЙ الشاي

600	.....	Жасминовый / شاي الياسمين
600	.....	Молочный улун / أولون بالحليب
600	.....	Гречишный / شاي الحنطة السوداء
600	.....	Ромашковый / شاي البابونج
600	.....	Спокойствие сакуры / هدوء ساкура
750	.....	Те гуань инь / تي جوان ين

COCTAILS





PLACEBO alco-free

MORNING BREEZE: melon, calamansi, soda	520
BLACK PEARL: black grape, soda (carbonated grape juice)	520
PEARLY SAKURA: lychee, sakura, soda	520
YUZU TSUNAMI: yuzu, grapefruit, soda, passion fruit foam	620
BELLINI: alco-free sparkling wine, peach	690
ROSSINI: alco-free sparkling wine, strawberries	690

APERITIFS light

BELLINI: sparkling wine, peach	990
ROSSINI: sparkling wine, strawberries	990
GOLDFISH: Niki Pure vodka, melon, calamansi, sparkling wine	990
SQUID GAME : yuzu, grapefruit, Beluga Noble, cherry, sparkling wine	990
FLYING DUTCHMAN: Onegin vodka, pear wine, feijoa	870
NYMPHOMANIAC: Onegin Gourmet Grapefruit vodka, berry gin, Cocchi Rosso vermouth, carbonated grape juice	870
MANDARIN BEACH: Beluga Noble WRF vodka, Shochu, aloe vera, melon, white wine	990
BELUGA BOTANICALS PEAR & TONIC: Beluga Botanicals Pear & Linden vodka, tonic	890
APEROL SPRITZ: Aperol, sparkling wine, soda water, orange	990
CAMPARI SPRITZ: Campari, sparkling wine, soda water, orange	990
SARTI SPRITZ: Sarti Rosa, sparkling wine, soda water, lime	990
GOLD LINE TINY: Beluga Gold Line, Jerez Fino, Marasquin	1 900

SOURS balanced

APPLE UNI: Grey Goose vodka, gin, sencha tea, green apple, egg white	990
FROM DUSK TILL DAWN: Beluga Noble White Rabbit Family Reserve Vodka, lychee, wild strawberry	870
STRAWBERRY KINKY: rum, pineapple, pandan	870
DEEP DIVE: whiskey, hojicha tea, peach, cherry, passion fruit foam	900
JELLYFISH GIMLET: gin, maraschino liqueur, black grape, blueberry	990
NEPTUNE'S NECTAR: Bulldog gin, lychee, sakura flower foam with wild strawberry	990
MIR SUPREME SEA: gin, Sauvignon Blanc wine, Suze, coconut, milk oolong tea	890
SBER FIRST: gin, maraschino, grape, violet	890

STRONG

LOST ISLAND: Bobby Chaidam Dry gin vermouth sage maraschino liqueur absinthe yuzu sake grape	1 050
SWEPT AWAY DORY: Dewar's White Label Martini Rosso Extra Dry Cocchi Americano Cocchi Rosso cherry	1 050
KRASNAYA POLYANA: Hunting Herbal Bitter, amaro, pine cordial, bitter	1 050
NEGRONI TENTACLES: Bulldog gin, Martini Fiero, Martini Bitter, Jabara liqueur, sake	1 100
BOSFORD TONIC: Bosford gin, tonic	910

BAR





NON ALCOHOL

BUBBLE TEA

Pearl Storm: <i>Blueberry Pearls, Lavender, Earl Grey with Milk</i>	560
Strawberry Dragon: <i>Strawberry Tea, Milk, Strawberry Pearl</i>	560

ФРЕШИ *250 ml*

Apple / Carrot	360
Celery	450
Orange / Grapefruit	490

Rich® JUICES AND MORS

Juice <i>Orange / cherry / apple / peach / tomato 200 ml</i>	430
Homemade berry mors <i>250 / 1000 ml</i>	300/1140

WATER

Surzhiva <i>carbonated / non-carbonated 250 ml</i>	550
NEDRA <i>carbonated / non-carbonated 750 ml</i>	850

Rich® FIZZY DRINKS *330 ml*

Rich Cola	390
Cola original	450
Rich Cola No Sugar	390
Rich Indian Tonic	390
Rich Bitter Lemon	390

WARMING

Sea buckthorn with citrus and ginger	700
Strawberry with spruce	700
Feijoa - yuzu	700

TINCTURES *50 ml*

Coconut Limoncello	560
Strawberry	560
Honeysuckle - wild strawberry	560
Viburnum berry-raspberry	560
Sea buckthorn - peach	560

VODKA *50 ml*

Orthodox	450
ONEGIN	620
ONEGIN GOURMET GRAPEFRUIT	640
GRAY GUSE	750
NIKI Pure Vodka	760

ORGANIC VODKA *50 ml*

Chistye Rosy	760
Spelta	1190

BELUGA NOBLE VODKA *50 ml*

Beluga Botanical Pear and Linden	580
Beluga Botanical Cucumber and Mint	580
Beluga Botanical Rose and Lime	580
Beluga Noble White Rabbit Family Reserve	580
Beluga Transatlantic	670
Beluga Gold Line*	1290

GIN *50 ml*

Bosford	580
Bombay Sapphire	640
Bombay Bramble	770
Antidote London Dry	820
Bulldog	950
Broken Bones Old Tom	1450
Bobby's Schiedam	1450
Etsu Double Yuzu	1590
Hendrick's	1710

TEQUILA 100% AGAVE AND MEZCAL *50 ml*

Espolon Blanco	1090
Espolon Reposado	1190
Curado Blanco	1190
Pacific & Lime Blanco	1200
Herradura Reposado	1550
Noble Coyote Espadin	1850
Los Tres Tonos Reposado	1850



.....
* When you order a bottle, we offer a chef's compliment.



RUM *50 ml*

Oakheart	600
William Hinton	650
Beach Bum Gold	670
Barceló Gran Añejo	670
Barceló Imperial	880
Plantation Barbados Extra Old 20 Anniversary	1 380
Beach House	780
Zacapa 23	1 950

WHISKEY *50 ml*

SCOTLAND

Dewar's White Labe	540
Dewar's 8 years old	690
Grant's	600
Chivas Regal 12 years old	1 100
Monkey Shoulder	1 280
Aberfeldy 12 years old	1 460
Glenfiddich 12 years old	1 650
Caol Ila	1 850
Macallan Double Cask 12 years old	3 300
Macallan Sherry Oak 18 years old	11 700

IRISH

Black Irish	700
Jameson	810
Flaming Pig	850
Natterjack	860
Teeling Small Batch	860
Teeling Single Malt	1 050
Tullamore Dew	920
Hyde N°12	1 050
Currach Atlantic Kombu Seaweed Cask	1 200

OTHER COUNTRIES

Jack Daniel's Old No. 7 <i>America</i>	810
Gospel Solera Rai <i>Australia</i>	960
Matsui The San-In Blended <i>Japan</i>	1 380

RUSSIA

“Richard Chancellor” Double Blended	990
“Kemlya” Russian Oak	3 250
“Kemlya” Bog Oak	4 150

COGNAC AND BRANDY *50 ml*

Courvoisier VSOP	1 800
Courvoisier XO*	6 100
Merlet VS	1 090
Merlet VSOP	1 500
Merlet XO	4 100
Bisquit & Dubouche VSOP	1 800
Bisquit & Dubouche XO	6 100
Rémy Martin VSOP	1 800
Rémy Martin XO	5 200
Torres 15 Reserva Privada	960

DIGESTIVES AND VERMOUTHS *50 ml*

HUNTING HERBAL BITTER	570
Aperol	550
Campari	600
Jägermeister	610
Cointreau	700

Martini Riserva Rubino / Ambrato	510
Martini Riserva Bitter	600
Martini Bianco / Fiero / Extra Dry / Rosso <i>100 ml</i>	660

BEER

BRANDED *250 / 500 ml*

Baltika Helles	420/690
Krone Blanche Biere	420/690

BOTTLED

Krone Lager Biere <i>450 ml</i>	570
Corona Extra <i>330 ml</i>	710
Asahi <i>330 ml</i>	880
Baltika Brew Blond <i>440 ml</i>	890
Baltika Brew <i>440 ml</i>	890
Guinness <i>440 ml</i>	1 100
“Krone” Blanche Biere n/a <i>450 ml</i>	490



